



جمهوريّة لبنان
وزارة الماليّة
المدير العام
٢٠١٧٥٧ / د

٢٠١٥ كاترئول

معالي الوزير

جواباً على كتاب معاليكم رقم ٢٠١٧٥٧/١٢/٢٠١٠ بشان ما أبدينا بخصوص المذكرة
ص ٣٧٥٣ تاريخ ٢٠١٠/١١/٢٥، نشير إلى ما يلي:

أولاً: إن الملاحظة حول معاونة مدير الواردات لمدير المحاسبة العامة تتطابق من قاعدة إدارية ثابتة بفصل المسؤوليات، ولا دخل لمسألة الموظفين بطبيعة الحال.

ثانياً: إن المسألة التي تطلبون مني إيداعكم ما بحوزتي من معلومات، أتمنى عليكم مراجعة مرفقات العقوبة بحق رئيس المركز الآلي (ريطاً نسخة عنها) حيث تفيد مديرية الصرفيات من ضمنها بأن الأرقام عدلت من قبل المركز من دون علمها، مع العلم أن الأرقام عادت بعد ذلك إلى ما كانت عليه، وأيضاً إلى العقوبة التي وجهت إلى مديرية الخزينة (ريطاً نسخة عنها) بسبب تكرار اعتبار مسألة إجراء التصحیحات أمراً طبيعياً. وقد عدمتم إلى إلغاء العقوبتين في حينه.

ولا شك أن تأكيد معاليكم على أن يتم توثيق التتفيق وإرسال النتيجة بالسلسل الإداري هو أمر مهم جداً، ودليل على أن مطالبتي بهذا الأمر يلحح كانت في مكانها.

ثالثاً: إن صدور مرسوم الهبة بشكل مخالف للقانون لا يبرر عدم تطبيق مواد قانون المحاسبة العمومية.

رابعاً: إن مسألة حق الولوج، التي بدأت بتحقق أجربناه وأعلمنا معاليكم بمضمونه، أدت إلى إصدار المذكرة من قبل معاليكم. إلا أن العبرة سوف تكون في التنفيذ، وذلك لأننا نشير هذه المسألة منذ سنوات، ويتنازعى المركز معها بالشكل الذي سبق وعرضناه على معاليكم.

وبينما أشير إلى أن واجبي كرئيس تسليلي يقتضي أحياناً بالإلتقاء إلى بعض الأمور التي يمكن أن تكشف مخالفات، ولا يمكن معرفة طبيعتها مسبقاً معرفة ما إذا كانت قصوراً أو كانت جنحة

وأخيراً، بما أن المهمة لوضع الخطة تنتهي في ٢٠١٠/١٢/٣، وبما أنني سوف أكون خارج البلاد اعتباراً من يوم ٢٠١٠/١٢/٢ صباحاً، وحتى يوم ٢٠١٠/١٢/٦، وبما أن وضع الخطة يستلزم مراجعة الوحدات المعنية كافة، لذلك فإن المهلة المعطاة لي تمدد حكماً حتى يوم الثلاثاء المقبل الواقع في ٢٠١٠/١٢/٧، مع العلم أنني أتمنى على معاليمكم تمديدها حتى يوم ٢٠١٠/١٢/٩ ليكون العمل على المستوى المطلوب.

مدير المالية العام
الآن بيفاني

نسخة تبلغ إلى:

- مديرية المحاسبة
- مديرية الخزينة
- مديرية الصرفيات
- مديرية الواردات
- المركز الإلكتروني



الجُمهُورِيَّةُ الْلَّبَنَانِيَّةُ

وزَارَةِ المَسْتَانِدِيَّةِ

الوزير

٢٠١٥ / ٢٧٥٢

١ ٢٠١٥ زراعة

جاتب: مدير المالية العام

١

الموضوع:

كتابكم رقم 21757 وأ تاريخ 30/11/2010

المرجع:

بالإشارة إلى كتابكم رقم رقم 21757 وأ تاريخ 30/11/2010، والذي أبديتكم به كتمل الإستعداد لتطبيق توجيهاتنا الصادرة بموجب المذكورة رقم 3753/ص 1 تاريخ 25/11/2010، ولما كنتم قد أشرتم إلى بعض النقاط التي ارتأيتم ضرورة الإشارة إليها، نوضح لكم ما يلي:

أولاً: النقاط المتعلقة ب مديرية المحاسبة العامة

1- أوردتم إلى أن مديرية المحاسبة العامة تدقق أرقام مديرية الواردات وبالتالي ينبغي الفصل بين الجهة المدققة والجهة التي تضع البيانات، وهذا لا داعي إلا أن نلفت نظركم إلى أن مديرية المحاسبة تدقق عمليات الإنفاق وعمليات الخزينة وهي تشكل القسم الأكبر من العمليات وبالتالي فإن قصدتم معاونة مديرية الواردات مديرية المحاسبة بوضع أسس التدقيق فلا تطبق عليه ملاحظتكم، وأما إذا قصدتم إلهاق موظفين من تلك المديريات فإن الأعمال التي سوف يقومون بها لا تتصل بالمهام التي قاموا بها من خلال وظيفتهم في مديرية الواردات أو مديرية الضريبة على القيمة المضافة أو الماليات. كما أنه وعلى حسب علمنا قمتم سابقاً بإلهاق موظفين للقيام بعملية التدقيق في مديرية المحاسبة العامة وكان معظمهم من مديريات الضرائب.

2- أما مسألة الأسس التي أثركتموها بما يتعلق بقطع الحساب فإننا طلبنا أن يتم وفق آلية إعداد قطع الحساب التي تمت من قبل المديرية سابقاً، إلا أنه وهذه المرة سوف تكون أفضل بوجود حساب مهمة منجز من قبل مديرية الخزينة حيث يمكن

مقارنة حساب المهمة مع الحساب الإداري بالنسبة للنفقات وبيان النفقات مع حساب المهمة بالنسبة للإيرادات.

3- أما بالنسبة لحساب المهمة، لقد كان طلبنا واضح ألا وهو تدقيق وإنجاز حساب المهمة، أي تدقيقه ووضعه بالصيغة القانونية المطلوبة وإيداعه ديوان المحاسبة. أما إعداد حساب المهمة العام فإن الإشارة إليه هي لزوم ما لا يلزم كونه النتيجة الطبيعية لحسابات المهمة.

ثانياً: النقاط المتعلقة ب مديرية الخزينة

1- لقد أشرتم إلى أن أي برنامج عمل يبقى مفتقرًا إلى المصداقية إذا استمرت حالة إجراء التصحيحات على حسابات أقفلت قانونا دونإلخ، ولما تكرر ذكر هذا الموضوع كثيرا من قبلكم و فقط مؤخرأ، نطلب منكم إيداعي ما بحوزتكم من معلومات حول تصحيحات أجريت خلافا لما تقولون أنه أسس نظامية على أن تكون موقعة وواضحة مع تواريخ تعديلها وما إذا كانت قد استندت إلى مستندات الثبوت أم تمت دون أي مستندات.

وهنا لا بد من لفت نظركم أننا أكدنا مرارا في المذكرة أن يتم توثيق التدقيق وإرسال النتيجة بالسلسل الإداري، أي من خللكم وبعد إداء ملاحظاتكم، إلى الوزير للإطلاع عليها.

2- أما بالنسبة إلى حسابات الفئة 4، فإن ما هو مطلوب من مديرية المحاسبة التأكيد من أن سجلات تلك الحسابات مطابقة لأرصدة حساباتها في حساب المهمة. وهذا حكماً ليس بديلا عن التدقيق الذي ستجريه مديرية المحاسبة العامة.

3- أما بالنسبة إلى طلبنا من مديرية الخزينة "تدقيق وتصحيح حساب المهمة" فإننا أشرنا إلى السنوات 1993 وحتى العام 2000 ضمنا وذلك وفق ما ورد من ديوان المحاسبة بهذا الخصوص من قرارات ومراسلات والتي طالب من خلالها إعادة تنظيم الحسابات وإجراء مطابقات.

4- أما معاونة رئيس دائرة المحاسبة والصناديق من قبل السيد عبد الحفيظ سوبرة والسيد عبد الناصر المعلم فهي معاونته في الأمور الفنية والمحاسبية ووضع الأسس لعمل الفرق المختلفة، وليس تولي الصالحيات عنه.

5- أما بالنسبة للهبات فإن ما طلبناه هو مسک سجل بها أسوة ببعض حسابات الفئة 4، هذا مع العلم أن وزارة المالية تنفذ مرسوم الهبة كما صدر، والتي قد تسجل مؤقتاً ضمن الفئة 4.

رابعاً: مسائل متعلقة بالمدير العام:

1- بالنسبة لإعادة تنظيم مديرية الخزينة وما أثرتموه من أن دمج المديريات في الوقت الحاضر يتطلب جهداً كبيراً وإعادة تنظيم قد ينعكسان سلباً على ورشة عمل إنجاز الحسابات، فإننا أيضاً نلفت نظركم أن هذا التنظيم ضروري لا بل إن إنشاء إدارة خزينة حديثة ومتطرفة تضم وحدات متعددة لإدارة الإنفاق والدين والصرف والمحاسبة هو أمر جوهرى وقد تم اقتراحه من قبل كل البعثات والمساعدات التقنية إن من البنك الدولي أو صندوق النقد الدولي، ولا نرى كيف أن إعداد مسودة مشروع قانون لإنشاء هكذا مديرية يعيق العمل كوننا طلبناه منكم وليس من المديريات المعنية.

2- أما بالنسبة لما أثرتموه من عدم إمكانيتكم متابعة العمل وذلك بسبب ما أوردت من موضوع إجراء التصحيح وخلافه فإننا سبق وطلبناكم أعلاه بإيداعنا ما بحوزتكم من معلومات حول تصحيحات أجريت خلافاً لما تقولون أنه أسس نظامية على أن تكون موثقة وواضحة مع تواريخ تعديلها وما إذا كانت قد استندت إلى مستندات الثبوت أم تمت دون أي مستندات. كما أنه سبق وطلبنا منكم وضع آليات واضحة للتنسيق بين المديريات بهذا الموضوع. كما أنه لا بد من الإشارة أنه وبغياب قانون يساوي بين المستندات والسجلات الإلكترونية ببقى المستند والسجل الأساس والقانوني هو المستند الورقي وليس السجل الإلكتروني، وعليه إن أي معلومة على النظام تبقى معلومة ما لم توثق بمستندات ثبوت.

وبهذا الخصوص نحن بانتظار جواب ديوان المحاسبة على كتابنا الذي أرسلناه لاستشارته بما خص إجراء التعديلات والتصحيحات.

رابعاً: بما يتعلق بالمركز الإلكتروني:

1- بما يتعلق بحق الإطلاع على الأنظمة أثنا أصدرنا مذكرة بهذاخصوص تتضم عملية إعطاء حق اللووج للأنظمة والتي تم إعدادها من قبل المركز بناء لطلبنا في حالات سابقة والتي اطلعتم عليها وطلبتم تعديلها مرارا قبل أن تصدر

بصيغتها النهائية.

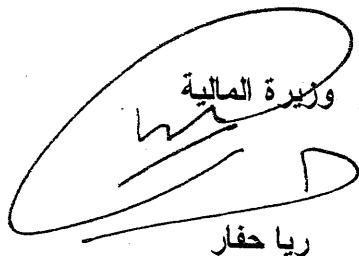
2- أما فيما يتعلق بإعداد دفتر شروط لتزيم شركات تدقيق متخصصة لإجراء مراجعة وتدقيق لأنظمة الموازنة والمحاسبة، فإن المركز سوف بعد مشروع دفتر شروط وسيرسل بالتسلسل الإداري أسوة بكل ما يريد إلى الوزير من مختلف الوحدات، وعليه يمكنكم إيداء ما ترون أنه من تعديل أو إضافات، وهنا أود أن أقول لكم أنتي سوف أستعين بأكثر من إختصاصي بهذا المجال لمراجعته وإداعي مقتراحاتهم بهذاخصوص.

وبناء على ما تقدم، نؤكد على مضمون المذكرة رقم 3753/ص1 تاريخ 25/11/2010، كما نؤكد على إدعائي الخطة التفصيلية وبرامج العمل وشرح الأعمال المطلوبة وذلك في مهلة أقصاها صباح يوم الجمعة في 3 كانون الأول 2010 على أن تلحظ الخطة إنجاز الأعمال المطلوبة بمدة لا تتجاوز السنين لكافة السنوات من العام 1993 وحتى العام 2010.

إننا إذ نؤكد مجدداً أننا نولي إنجاز هذا العمل الأهمية القصوى، نطلب منكم إعطاء التوجيهات لجميع المديريات لإنجاز الأعمال المطلوبة وتعاونتم وتسهيل مهامهم وتأمين ما يلزم لإنجاز العمل المطلوب وعدم التلهي بقشور الأمور.

تبلغ فوراً إلى:

- مديرية المحاسبة
- مديرية الخزينة
- مديرية الصرفيات
- مديرية الواردات
- المركز الإلكتروني



وزيرة المالية
رiya Hafar



الجُمُورِيَّةُ الْلِبَانِيَّةُ

وزَارَةُ الْمَالِيَّةِ

٩٩ الوزير

٢٠١٧/١٥/٢١

٢٠١٥/٣/٣٠

معالي الوزير

بعد الاطلاع على مذكرة معاليكم رقم ٣٧٥٣/ص ١ تاريخ ٢٠١٠/١١/٢٥، نبدي كامل الاستعداد لتطبيق توجيهاتكم المتفوقة مع النصوص المرعية الإجراء إلا انه من الضروري الإشارة إلى النقاط التالية:

مديرية المحاسبة العامة:

- ١- بما أن مديرية المحاسبة العامة تدقق أرقام مديرية الواردات بحسب ما هو منصوص عليه في المراسيم النافذة، ينبغي الفصل بين الجهة المدققة والجهة التي تضع البيانات، ومنها مديرية الواردات، وهذا ينطبق أيضاً على السيد عبد الحفيظ سوبرة في ما خص مديرية الخزينة.
- ٢- يستحسن توضيح أسس التدقيق المشار إليها في مسألة إنجاز قطع الحساب
- ٣- إن مسألة إنجاز حساب المهمة تقع على مديرية الخزينة. أما دور مديرية المحاسبة العامة، فيقتصر على إعداد حساب المهمة العام بعد تدقيق حساب المهمة للمحاسبين المركزيين.

مديرية الخزينة:

- ١- ان أي برنامج عمل ومن أي نوع كان يبقى مفقراً إلى المصداقية إذا استمرت حالة إجراء التصححات على الحسابات العائدة لسنوات أفللت قانوناً، دون اتباع الأسس النظامية والمحاسبية السليمة. وتبيّن من إفادات عديدة من المديريات المعنية بأن هكذا تصحيحات مستمرة.
- ٢- في ما خص المطلوب من مديرية الخزينة، ينبغي أن تقوم مديرية المحاسبة العامة بتدقيق سجلات وحسابات الفئة ٤، وليس الخزينة.
- ٣- ورد في طلبكم إلى مديرية الخزينة "تدقيق وتصحيح حساب المهمة"، مع العلم أنه لا يمكن التصحيح، ولم يرد ذلك في كتاب ديوان المحاسبة على الإطلاق.
- ٤- إن مسألة معاونة رئيس دائرة المحاسبة والصناديق من قبل السيد سوبرة والسيد المعلم تتناقض مع صلاحياته ومسؤولياته.
- ٥- إن حسابات الفئة ٤- لا تحتوي على الهبات، التي هي واردات للموازنة العامة.

المدير العام:

لقد بدأت تنفيذ النقاط المطلوبة مع مديرية الشؤون الإدارية وبالتواصل مع باقي المديريات، إلا انه لا بد من الإشارة إلى ما يلي:

- إن مسألة دمج مديرية الصرفيات ومديرية الخزينة في الوقت الحاضر سوف يتطلب جهداً كبيراً وإعادة تنظيم قد ينعكسان سلباً على ورشة عمل انجاز الحسابات، واقتراح تأجيل هذه المسألة في الوقت الحاضر.
- سوف اعد التقارير المطلوبة، إلا انه لا يمكنني متابعة سير العمل إذا استمر الوضع على حاله لجهة إجراء تعديلات وتصحيحات في القيود دون اتباع الأصول، وهذا الأمر مستمر رغم طلباتي الخطية المتكررة، وبالتالي، لا جدوى من محاولة التوصل إلى قيود محاسبية صحيحة في ظل هذا الواقع.

المركز الإلكتروني:

- 1- إن حق الاطلاع على الأنظام يجب أن يكون تلقائياً للوحدات المعنية، وما زلت عاجزاً عن فهم سبب تحكم المركز بحق الاطلاع.
- 2- إن إعداد دفاتر الشروط لتلزيم شركات تدقق متخصصة لإجراء مراجعة لأنظمة من قبل المركز غير مفيد، لأن المركز هو الجهة التي سوف يدقق عليها، وبالتالي، اقترح أن يوضع دفتر الشروط من قبل جهة أخرى، وأنا على استعداد للقيام بذلك.

مدير المالية العام
الآن بيغاني

نسخة إلى:

- مديرية المحاسبة العامة: للإفادة حول مفهوم الأسس المشار إليها في النقطة الأولى من مذكرة معالي الوزير (الأسس التي اعتمدت سابقاً)، كما نشير إلى وجود مشروع تعديل لملاءك المديرية منذ سنوات يمكنكم الإطلاع عليه من أرشيف مديرية المالية العامة.
- مديرية الشؤون الإدارية: للتداول بأقصى سرعة.
- مديرية الخزينة: للإفادة بعد مراجعة كتاب ديوان المحاسبة بالتفصيل.



مديرية المالية العامة - الشؤون الادارية - الدائرة الادارية

المصدر	مدير المالية العام	رقم الملف	21757 و/ا
الموضوع	بعد الاطلاع على مذكرة معاليكم رقم 3753/ص 1 تاريخ 25/11/2010 نبدي كامل الاستعداد لتطبيق توجيهاتكم المتفوقة مع النصوص المرعية الاجراء الا انه من الضروري الاشارة الى النقاط		
المستدعي	مدير المالية العام	التاريخ	30/11/2010 4:37 pm
اسم الموظف	سهير فليفل		

يحال الى	
يحال الى	
يحال الى	
يحال الى	